

Denmark-Copenhagen: Interpretation services

OJ S 120/2017 27/06/2017

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Ankestyrelsen

National registration number: 1007 4002

Postal address: Teglholmsgade 3

Town: København

NUTS code: DK01 Hovedstaden

Postal code: 2450

Country: Denmark

Contact person: Ole Drachmann

E-mail: odr@ast.dk

Telephone: +45 61897586

Internet address(es):

Main address: www.ast.dk

Address of the buyer profile: www.ast.dk/udbud

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: www.ast.dk/udbud

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: www.ast.dk/udbud

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

I.4. Type of the contracting authority

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Udbud af tolke- og oversættelsesopgaver.

Reference number: 2017-0015-27277

II.1.2. Main CPV code

79540000 Interpretation services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Ordregiver er klageinstans på social- og beskæftigelsesområdet og behandler cirka 50 000 klagesager årligt. Selvom forvaltnings sproget i Danmark er dansk, har Ordregiver pligt til at sørge for, at borgere kan forstå de afgørelser og grundlaget herfor i de sager, som borgerne er- eller har været parter i.

Hensigten med dette udbud er derfor, at sikre Ordregivers overholdelse af forpligtelsen om, at parterne i de klagesager, som Ordregiver behandler, sikres mulighed for at forstå de afgørelser, som de modtager fra Ordregiver. Dette vil ske ved fremmødetolkning, videotolkning og skriftlig oversættelse.

Det er desuden Ordregivers hensigt, at opnå en god kvalitet i tolkeydelser/oversættelserne til en konkurrencedygtig pris.

II.1.5. Estimated total value

Value excluding VAT: 3 000 000,00 DKK

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DK011 Byen København

NUTS code: DK050 Nordjylland

II.2.4. Description of the procurement

Udbuddet omfatter fremmedsprogstolkning til og fra dansk. Fremmedsprogstolkningen skal foregå ved fremmøde og videotolkning, samt skriftlig oversættelse. Hvilke sprog, der skal tolkes afhænger af, de aktuelle behov, men tilbudslisten indeholder en liste over, hvilke sprog der i det foregående år, typisk er blevet tolket fra/til.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

Value excluding VAT: 3 000 000,00 DKK

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 40

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Ordregiver har option på forlængelse i indtil 12 måneder.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 04/08/2017 Local time: 12:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Danish

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 07/08/2017 Local time: 12:00

Place:

Ordregiver vil i perioden uge 32 og 33 gennemgå de indkomne tilbud.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: yes

Estimated timing for further notices to be published:

Det må forventes, at ordregiver ved kontraktens udløb genudbyder opgaven med fremmedsprogstolkning.

VI.2. Information about electronic workflows

Electronic ordering will be used

Electronic invoicing will be accepted

Electronic payment will be used

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Klagenævnet for Udbud

Postal address: Nævnenes Hus, Toldboden 2

Town: Viborg

Postal code: 8800

Country: Denmark

E-mail: kifu@naevneneshus.dk

Telephone: +45 72405708

Internet address: <https://erhvervsstyrelsen.dk/klagenaevnet-for-udbud>

VI.5. Date of dispatch of this notice

22/06/2017